

# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.  
Съ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣ.

Erſcheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberſendung per Poſt 5 Rbl.  
Mit Ueberſendung ins Haus 4 Rbl.

Beſtellungen werden in der Redaction dieſes Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feſtſtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Inſerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 110.

Пятница 22. Сентября. — Freitag, 22. September

1872.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

#### О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

За отсутствіемъ г. Прибалтійскаго Генераль-Губернатора предложеніемъ г. и. д. Лифл. Губернатора отъ 5. Сентября сего года за № 6345 утверждены: Карлъ Эрнстъ Магнусъ фонъ Грюнбладтъ Венденскимъ Орднунгсрихтеромъ, баронъ Кампенаузенъ субститутомъ Венденскаго Орднунгсрихтера, Карлъ фонъ Грюнбладтъ субститутомъ адъюнктовъ Венденскаго Орднунгсрихтера, колл. ассесоръ фонъ Рейтернъ Валкскимъ Орднунгсрихтеромъ и баронъ Вольфъ субститутомъ адъюнктовъ Валкскаго Орднунгсрихтера. № 3854.

За отсутствіемъ г. Прибалтійскаго Генераль-Губернатора предложеніемъ г. Лифл. Губернатора отъ 9. сего Сентября за № 6429 утвержденъ кандидатъ правовѣдѣнія Карлъ Кохъ вторымъ адъюнктомъ Валкскаго Орднунгсрихтера. № 3865.

Господиномъ Управляющимъ Акцизными Сборами Лифляндской губерніи разрѣшенъ старшему помощнику оруженнаго надзирателя сего Управленія коллежскому ассесору Александру фонъ Цежелю 29-дневный отпускъ, считая съ 20. Сентября сего года. № 1273.

Въѣзду въ Лифляндію въ Лифляндскіе Губернскіе Вѣдомости отъ 5. Сентября сего года за № 6345 утверждены: Карлъ Эрнстъ Магнусъ фонъ Грюнбладтъ Венденскимъ Орднунгсрихтеромъ, баронъ Кампенаузенъ субститутомъ Венденскаго Орднунгсрихтера, Карлъ фонъ Грюнбладтъ субститутомъ адъюнктовъ Венденскаго Орднунгсрихтера, колл. ассесоръ фонъ Рейтернъ Валкскимъ Орднунгсрихтеромъ и баронъ Вольфъ субститутомъ адъюнктовъ Валкскаго Орднунгсрихтера. № 3854.

Въѣзду въ Лифляндію въ Лифляндскіе Губернскіе Вѣдомости отъ 9. сего Сентября за № 6429 утвержденъ кандидатъ правовѣдѣнія Карлъ Кохъ вторымъ адъюнктомъ Валкскаго Орднунгсрихтера. № 3865.

Господиномъ Управляющимъ Акцизными Сборами Лифляндской губерніи разрѣшенъ старшему помощнику оруженнаго надзирателя сего Управленія коллежскому ассесору Александру фонъ Цежелю 29-дневный отпускъ, считая съ 20. Сентября сего года. № 1273.

#### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrikeit.

Въ приемѣ на почту заказныхъ писемъ, пакетовъ и посылокъ выдается подавателямъ ихъ талонная росписка, которая служитъ единственнымъ доказательствомъ для подавателей, что ими сдана на почту известнаго рода корреспонденція.

Въ случаѣ утраты на почтѣ такой корреспонденціи или возвращенія подавателю ея, за неотысканіемъ адресата, соответственное вознагражденіе отъ Почтоваго Вѣдомства или выдача самой корреспонденціи могутъ состояться лишь тогда, когда подаватель предъявитъ росписку, выданную ему изъ почтоваго учрежденія въ приемѣ той корреспонденціи на почту.

Между тѣмъ весьма многіе корреспонденты утрачиваютъ выданныя имъ почтовые росписки

и такимъ образомъ лишаютъ себя возможности доказать свое право на известныя родъ корреспонденціи, въ особенности когда на корреспонденціи не обозначено фамиліи и мѣста жительства подавателя.

Поэтому, для предупрежденія затрудненій въ полученіи съ почты возвращенной корреспонденціи или вознагражденія за утраченную корреспонденцію Почтовый Департаментъ приглашаетъ корреспондентовъ, въ ихъ собственномъ интересѣ, хранить на всякій случай почтовые росписки, выдаваемые имъ изъ почтовыхъ учрежденій въ приемѣ на почту заказныхъ писемъ, денежныхъ и цѣнныхъ пакетовъ и цѣнныхъ посылокъ. (Прав. Вѣст. № 175).

Ueber die Annahme von recommandirten Briefen, Paceten und Sendungen wird dem Abgeber derselben eine Talonquittung ausgereicht, welche ihm als einziger Beweis dafür dient, daß er eine gewisse Art von Correspondenz auf der Post abgegeben hat.

Falls eine solche Correspondenz auf der Post verloren geht, oder dem Abgeber derselben wegen Nichtauffindung des Adressaten zurückzufahren ist, kann die entsprechende Entschädigung von dem Postreſſort oder die Ausreichung der Correspondenz selbst nur dann stattfinden, wenn der Abgeber die ihm von der Postinstitution über den Empfang dieser Correspondenz ausgereichte Quittung vorzeigt.

Es verlieren indeſſen sehr viele Correspondenten die ihnen ausgereichten Postquittungen und begeben sich der Möglichkeit, ihr Recht auf betreffende Correspondenz zu beweisen, besonders wenn auf der Correspondenz nicht der Familienname und das Domicil des Abgebers angegeben ist.

Das Post-Departement fordert deshalb zur Vermeidung von Schwierigkeiten beim Empfang einer zurückgeſehrten, oder der Entschädigung für eine verlorene Correspondenz die Correspondenten in ihrem eigenen Interesse auf, für jeden Fall die ihnen von den Postinstitutionen über den Empfang von recommandirten Briefen, Geld- und Werthpaceten und Werthsendungen ausgereichten Postquittungen aufzubewahren. (Staatsanzeiger Nr. 175).

Лифляндское Губернское Управленіе доводитъ симъ для всеобщаго свѣдѣнія слѣдующее объявленіе Почтоваго Департамента, помѣщенное въ № 176 Правительственнаго Вѣстника с. г.:

Согласно обнародованному въ № 58 „Собранія Узаконеній и Распоряженій Правительства“ за сей годъ дополнительному почтовому договору, заключенному между Россією и Германією 14-го (26-го) Мая сего года и вошедшему въ силу съ 1-го сего Іюля, за письменную корреспонденцію, пересылаемую между Россійскою и Германскою Имперіями, устанавливается слѣдующая плата:

а) за отправляемые франкированные письма — по 10 коп. за каждые 15 граммовъ;  
б) за получаемыя нефранкированные письма — по 16 коп. за каждые 15 граммовъ;  
в) за бандерольныя отправленія съ печатными произведеніями и образцами товаровъ — по 2 коп. за каждые 50 граммовъ;

Плата за мѣстную корреспонденцію между обоюдными противулежащими пограничными почтовыми мѣстами опредѣляется: 1) за отправ-

ляемые франкированные письма — въ 3 коп. за каждые 15 граммовъ, и 2) за получаемыя нефранкированные — въ 7 коп. за каждые 15 граммовъ.

Вышеуказанная въ пунктахъ а, б и в такса примѣняется также въ корреспонденціи, обмѣниваемой между Россією и владѣніями Австро-Венгерской монархіи, чрезъ посредство германскихъ почтъ.

Такса эта не распространяется на корреспонденцію, обмѣниваемую между Россійскою и Германскою Имперіями, чрезъ посредство австрійскихъ почтъ. № 4329.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachſtehende, in Nr. 176 des Staatsanzeigers d. S. enthaltene Bekanntmachung zur allgemeinen Wiſſenſchaft hierdurch publicirt:

Gemäß dem in der Nr. 58 der „Sammlung der Geſetzesbeſtimmungen und Anordnungen der Staatsregierung“ dieſes Jahres publicirten Additional-Postvertrage, welcher zwischen Rußland und Deutschland am 14. (26.) Mai d. S. abgeſchloſſen worden und mit dem 1. Juli c. in Kraft getreten ist, wird für die ſchriftliche Correspondenz, welche zwischen dem ruſſiſchen und deutschen Reiche stattfindet, folgende Zahlung feſtgeſetzt:

a) für abzuſendende frankirte Briefe — zu 10 Kop. für je 15 Grammes;  
b) für zu empfangende unfrankirte Briefe — zu 16 Kop. für je 15 Grammes.  
c) für bänderolirte Sendungen mit Drucksachen und Waarenmustern — zu 2 Kop. für je 50 Grammes.

Die Zahlung für die örtliche Correspondenz zwischen den beiderſeitigen gegenüberliegenden Grenzpostorten wird feſtgeſetzt: 1) für abzuſendende frankirte Briefe — zu 3 Kop. für je 15 Grammes, und 2) für zu empfangende unfrankirte Briefe — zu 7 Kop. für je 15 Grammes.

Die oben in den Punkten a, b und c angegebene Lage findet ebenfalls auf die zwischen Rußland und den Beſitzungen der öſterreich-ungariſchen Monarchie durch Vermittelung der deutschen Poſten zu wechſelnde Correspondenz Anwendung.

Dieſe Lage erſtreckt ſich nicht auf die zwischen dem ruſſiſchen und deutschen Reiche durch Vermittelung der öſterreichiſchen Poſten zu wechſelnde Correspondenz. № 4329.

Вслѣдствіе рапорта Феллинскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе предписываетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать уклонившагося отъ отправленія рекрутской повинности приписаннаго къ Феллинскому рабочему овладу под № 76 21½-лѣтняго Максима Андрѣева Клидона, проживавшаго по настоящее время въ окрестности посада Раппинъ и въ случаѣ отысканія выслать его подъ конвоемъ въ Феллинское Податное Управленіе. № 2327.

Вслѣдствіе рапорта Феллинскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе предписываетъ всемъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать уклонившагося отъ отправленія рекрутской повинности приписаннаго къ Феллинскому рабочему овладу под № 76 21½-лѣтняго Максима Андрѣева Клидона, проживавшаго по настоящее время въ окрестности посада Раппинъ и въ случаѣ отысканія выслать его подъ конвоемъ въ Феллинское Податное Управленіе. № 2327.

Andrejew **Riischon** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und selbigen im Ermittlungsfalle an die **Fellinsche Steuer-Verwaltung** arretlich auszusenden. Nr. 2327.

**Объявление разных мест и должностных лиц.**

**Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.**

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird aus Anlaß in neuerer Zeit vorgekommener Contraventionsfälle den **Führern von Flößen** die in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 31. Mai 1863 Nr. 61 abgedruckte Bekanntmachung des Raths vom 28. Mai 1863 Nr. 3729, welcher nach das für Schiffe bestimmte Fahrwasser der Düna auf der Strecke von Dünamünde bis zum Ballastdamm und bis zum Kaiserlichen Garten von Holzflößen nicht benutzt werden darf, wiederholt in Erinnerung gebracht, ferner aber auch den **Führern von Dichterfahrzeugen und Holzböten** bei Androhung gesetzlicher Beahndung zur Pflicht gemacht, in dem ganzen für Schiffe bestimmten Fahrwasser nicht zu ankern. Nr. 6522. 3  
Riga-Rathhaus, den 18. September 1872.

Der Eigentümer des von zweien verdächtigen Personen bei der 7 Werst von Riga an der St. Petersburger Chaussee belegenen Restauration „**Schmehling**“ hinterlassenen kleinen, circa 16 Jahre alten, **kirschbraunen Wallachs** wird desmitlest aufgefordert sich binnen 3 Wochen a dato bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte unter Beibringung seiner Eigenthumsbeweise zu melden, widrigenfalls nach Ablauf solcher Frist das bezeichnete Pferd öffentlich wird versteigert werden. Nr. 12100. 3  
Riga-Ordnungsgericht, den 18. September 1872.

**Проклама. Proclama.**

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsige Unterlegung kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die, zufolge des am 22. Februar 1872 sub Nr. 50 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 24. Januar 1872 zwischen dem Herrn Kreisdeputirten **Arthur von Knoring**, als Verkäufer und dem dimittirten Lieutenant **Oscar von Koskull**, als Käufer abgeschlossenen Verkaufs- und Kauf-Contracts geschene Acquisition des im Dorpat'schen Kreise und Geshen Kirchspiele belegenen Gutes **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des dimittirten Lieutenant **Oscar von Koskull** Einwendungen oder an das genannte Gut **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nicht privilegierten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken etwa Ansprüche oder Forderungen mit Ausnahme und unalirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie der Pfandbriefforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Forderung des Herrn Kreisdeputirten **Arthur von Knoring** von 6000 Rbl. S., ferner

B. wider die Mortification und Deletion nachstehender, das benannte Gut **Kufulin** annoch belastender, angezeigtmaßen jedoch längst liquidirter Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und den bezüglichen Documenten und Quittungen, nämlich

a) der zufolge des am 19. September 1830 sub Nr. 89 hofgerichtlich corroborirten Abscheides des Dorpat'schen Landgerichts vom 26. April 1830 sub Nr. 466 von der vermittelten Gardelieutenantin **Charlotte von Koskull** geborene **Baronne von Fersen** für die meistbietliche Acquisition des Gutes **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium zu entrichten gewesen Meistbetsumme von 5380 Rubel S. und der bei dem Landgerichte passirten Lictationskosten,

b) der zufolge zwischen dem **Martin Janau** als Cedenten und **Er. Excellenz dem Herrn Landrath und Ritter Reinhold Grafen von Stadelberg**, als Cessionar vom 24. Juli 1841 abgeschlossenen, am 22. September 1841 sub Nr. 118 als Kaufcontract hofgerichtlich corroborirten Cessions- Pfand und eventuellen Kaufcontracts von dem gedachten Cessionar nach Abzug der übernommenen Pfandbriefschuld und der bei Empfangnahme des Gutes **Kufulin** gezahlten 1000 Rbl. S., nach Ablauf des über diese Cession erlassenen Proclams zu zahlen gewesen Restes von 10,000 Rbl. S. betragenden Cessionschillings sammt vom 23. April 1842 ab a 5% zu berechnenden Renten,

c) der zufolge des zwischen der vermittelten Frau Kreisrichterin **Emilie von Bod** geborene von **Rosen**, dem Architekten **Gustav von Bod**, dem Herrn Hofrath **Dr. med. Wilh. Friedr. von Bod**, dem Künstler **Alexander von Bod**, dem Lieutenant **Oscar von Bod**, dem Professor **Valentin von Bod**, der Frau Kreisrichterin **Charlotte Baronin von Engelhardt** geborene von **Bod** und der Louise von der **Bahlen** geborene von **Bod** am 25. November 1856 abgeschlossenen und am 28. Februar 1858 sub Nr. 16 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungscontractacts den gedachten Transigenten zustehenden und zum Vollen liquidirten Erbquoten an dem auf 10,000 Rbl. S. festgesetzten Antrittspreis des Gutes **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium, und

C. wider die Mortification nachstehender, aus dem Wandschranke des Dorpat'schen Raths-Cessions-locales gestohlener Documente, als:

1) eines auf das Gut **Ulagkowi** ingrossirten livländischen unkündbaren Pfandbriefs d. d. 17. April 1865 Nr. 12907 groß 100 Rbl. S. sammt Coupons pro October 1871 et seq und

2) eines zu dem auf die Güter **Immojer** und **Werrofer** ingrossirten unkündbaren livländischen Pfandbriefe d. d. 17. April 1868 Nr. 69/14754 gehörigen Coupons pro April-Termin 1871 groß 25 Rbl. S.

Einwendungen formiren zu können verneinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rückichtlich der oben ad A erwähnten Acquisition des Gutes **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 9. October 1873 rückichtlich der oben ad B, a, b, und c erwähnten Mortification der das Gut **Kufulin** annoch belastenden Schuldposten und Verhaftungen sammt Renten und bezüglichen Documenten innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 25. Februar 1873 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, endlich rückichtlich der oben ad C 1 und 2 erwähnten Mortification des gestohlenen Pfandbriefs und Pfandbriefcoupons innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Jahren mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcluidirt, auch demgemäß der oben sub A erwähnte Verkaufs- und Kaufcontract vom 24. Januar 1872 in allen seinen Stücken für rechtskräftig erkannt und das genannte Gut **Kufulin** sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen, nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen dem dimittirten Lieutenant **Oscar von Koskull** zum Eigenthum adjudicirt die oben ad B, a, b und c, und C, 1 und 2 angezeigten Schuldposten, Verhaftungen und Documente für mortificirt und in keiner Weise mehr gültig erkannt demgemäß auch delirt werden sollen und zur Erlangung eines neuen Pfandbriefes an Stelle des oben ad C, 1, erwähnten gestohlenen Pfandbriefs das Erforderliche statuiert werden sollen. Nr. 4101.  
Riga-Schloß, den 25. August 1872. 1

Von Einem Kaiserlichen Rigaschen Landgerichte werden hiermit und kraft dieses öffentlichen Proclams alle diejenigen, welche wider die hieselbst eingelieferte versiegelte letztwillige Disposition der am 4. August d. J., hieselbst in Riga mit Hinterlassung eines aus Werthpapieren im Nominalbetrage von circa 11000 Rubeln Silber und diversen Mobilien-Effekten bestehenden Vermögens verstorbenen Wittwe des verstorbenen Zeichenlehrers am **Mitauischen Gymnasium**, **Academikers Collegiensecrétaires Johann Lebrecht Eggink** Namens **Julie Gertrude Eggink** geb. **Hänsel**, — welche **letztwillige Disposition** am 9. October d. J. hieselbst öffentlich entsegelt und verlesen werden wird, — aus irgend welchem rechtlichen Grunde Widerspruch zu erheben gesonnen sein sollten, — desgleichen alle diejenigen, welche an dem qu. Nachlasse der genannten Verstorbenen als Erben oder Gläubiger irgend welche Ansprüche oder Forderungen anzubringen haben, in Grundlage des Provinzialrechts der **Disee-Gouvernements Thl. III Art. 2451, 2452, 2597 und 3060** desmitlest aufgefordert und resp. angewiesen, binnen der gesetzlichen Frist von Jahr und Tag, d. i. innerhalb eines Jahres, sechs

Wochen und drei Tagen, gerechnet vom Tage der Verlesung der letztwilligen Disposition, d. i. vom 9. October d. J. ab, wird sein bis zum 23. November 1873 in eigener oder in Person gehörig legitimirter und instruirter Bevollmächtigter mit ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen bei diesem Landgerichte sich zu melden, selbige wie gehörig auszuführen und das fernere Rechtliche abzuwarten, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf der genannten Frist Niemand weiter mit irgend welcher Ein- oder Ansprache wird zugelassen und rückichtlich der vorbemelbten letztwilligen Disposition und resp. des qu. Nachlasses im Falle nicht erfolgender rechtzeitiger Meldung anderweitig was Rechtens wird statuiert werden. Endlich werden auch alle diejenigen, welche dem in Rede stehenden Nachlasse irgend etwas schulden oder zu demselben gehörige Sachen im Besitze oder Verwahrung haben oder aber über das Vorhandensein von Nachlassgegenständen Kenntniß besitzen, gleichfalls hiermit angewiesen und verpflichtet, über die Existenz solcher Nachlassobjecte binnen ebenberelbten Frist, d. i. bis zum 23. November 1873 zur Vermeidung der auf Vorenthaltung und Verheimlichung fremder Vermögensobjecte gesetzlich verordneten Strafen bei diesem Rigaschen Landgerichte Anzeige zu machen. 3  
Riga, den 18. September 1872. Nr. 1031.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Hausbesizers **Friedrich Adler**, welcher ausweislich seines Laufzeugnisses, am 15. März 1798 im **Zwidauer-Kreise**, in dem zu dem Pfarramt **Klingenthal** gehörigen Dorfe **Untersachsenberg** geboren ist, irgend welche Anfordernungen oder Erbansprüche zu haben verneinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. Februar 1873 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren so wie ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expiration solthänen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcluidirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. 1  
Riga-Rathhaus, den 9. August 1872. Nr. 553.

**Рижский Городской Сиротский Судъ** сими **вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую-либо претензію къ наслѣдству умершаго Рижскаго домохозяина Фридриха Адлера, который согласно метрическому о рожденіи его свидѣтельству, родился 15. Марта 1798 года въ Цѣпкаускомъ Округѣ въ деревнѣ Унтервахсенбергѣ, принадлежавшей къ приходу Клигенталъ, или кто состоитъ ему должнымъ, — съ тѣмъ, чтобы они въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеслѣдующаго числа и не позже 9. Февраля 1873 года явились въ Сиротскій Судъ лично или прислали отъ себя уполномоченныхъ законныхъ порядкомъ лицъ, для предъавленія доказательствъ на свои претензіи или документовъ на право наслѣдованія; по истеченіи же сего оковчательнаго срока никакія претензіи приняты не будутъ, а съ должниками будетъ поступлено по закону.** № 553. 1  
Рига, 9. Августа 1872 года.

Von Einem Kaiserlichen 6. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des unter dem Gute **Rosenhof** (Hoflage **Pöbni**) ohne Hinterlassung eines Testaments verstorbenen **Bernauschen Kunststolladisten Paul Albrecht** als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können verneinen, hierdurch aufgefordert, sich a dato proclamatis innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, d. i. spätestens bis zum 13. October 1873 bei dieser Behörde zu melden, sowie ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Ansprüche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. **Hohenheide**, im 6. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte am 30. August 1872. Nr. 1560. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das **Bernau-Fellinsche Kreisgericht** hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath **August von Sivers**, Erbbesitzer des im **Paistel und Hallischen Kirchspiele** des **Bernau-Fellinschen Kreises** belegenen Gutes **Eusefoll-Carlsberg** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publi-

cation in gefehlter Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Gusefuss-Carlberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. Januar 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Ritzi Märt. Nr. 37, groß 22 Tlhr. 30 Gr., dem Bauer Hans Rae, für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.

A. d., groß 86<sup>43</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jacob Birt, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Weste Nr. 3, für den Kaufpreis von 240 Rbl. S.

A. f., groß 87<sup>66</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Gusta Leppl, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Weste Nr. 4, für den Kaufpreis von 320 Rbl. S.

A. c., groß 6<sup>84</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Jaak Kägson, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Sootja Nr. 12, für den Kaufpreis von 22 Rbl. 40 Kop. S.

A. a., groß 7<sup>99</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Endrik Satsnit, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Wirrite Nr. 18, für den Kaufpreis von 45 Rbl. S.

A. b., groß 8<sup>40</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Johann Lürk, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Wirrite Nr. 19, für den Kaufpreis von 41 Rbl. 60 Kop. S.

A. e., groß 62<sup>48</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Märt Rubel, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Raubi Nr. XXV, für den Kaufpreis von 200 Rbl. S.

A. h. h., groß 29<sup>82</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Mats Mödtus, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Gusta Nr. 35, für den Kaufpreis von 124 Rbl. 80 Kop. S.

A. h. g., groß 10<sup>50</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Gusta Kerner, zur Zuteilung zu dem demselben gehörigen Gesinde Kurwisse Nr. 43, für den Kaufpreis von 50 Rbl. S. Nr. 858. 3  
Fellin, den 24. Juli 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Erlaucht der Herr Alexander Graf Keyserling, Namens seiner Gemahlin der Frau Sinaide Gräfin Keyserling geb. Gräfin Cancrin, Erbbesitzerin des im St. Jacobyschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, belegenen Gutes **Kertau mit Rönno**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Kertau mit Rönno ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentums-

übertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 2. Februar 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Erma Hindrik Nr. 4, groß 12 Tlhr. 70<sup>53</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Michel Hansohn, für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S.

Rölli Karel Nr. 6, groß 14 Tlhr. 14<sup>19</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Andres Domberg, für den Kaufpreis von 1930 Rbl. S.

Lammilo Märt. Nr. 13, groß 6 Tlhr. 74<sup>31</sup>/<sub>112</sub> Groschen, dem Bauer Märt Jaansohn, für den Kaufpreis von 905 Rbl. S.

Suttumuro Jaak Nr. 15, groß 18 Tlhr. 68<sup>49</sup>/<sub>112</sub> Groschen, dem Bauer Jaan Martinson, für den Kaufpreis von 2250 Rbl. S.

Möhhemetja wannatoa Nr. 16 a, groß 13 Tlhr. 15<sup>70</sup>/<sub>112</sub> Gr., dem Bauer Märt Ritter, für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S.

Möhhemetja uetoo Nr. 16 b, groß 13 Tlhr. 15<sup>70</sup>/<sub>112</sub> Groschen, dem Bauer Jüri Treimann, für den Kaufpreis von 1900 Rbl. S.

Jömmerna Michel Nr. 17, groß 8 Tlhr. 81<sup>51</sup>/<sub>112</sub> Groschen, dem Bauer Hindrik Spielberg, für den Kaufpreis von 1090 Rbl. S. Nr. 902. 3  
Fellin, den 2. August 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Kirchspielsrichter Robert von Anrep, Erbbesitzer des im Helmetischen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Lauenhof** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Lauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. Januar 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Kiwita Nr. 2, groß 16 Tlhr. 3 Gr., dem Bauer Simm Mahlapu, für den Kaufpreis von 2500 Rbl. S.

Kasli Nr. 5, groß 23 Tlhr. 48 Groschen, dem Bauer Johann Arrak, für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.

Tooma Nr. 10, groß 15 Tlhr. 18 Gr., dem Bauer Jaan Lopp, für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.

Laane Nr. 13, groß 30 Tlhr. 41 Groschen, dem Bauer Peter Kurwits, für den Kaufpreis von 5200 Rbl. S.

Jautsi Nr. 16, groß 17 Tlhr. 68 Groschen, dem Bauer Abo Elias, für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S.

Arste Nr. 19, groß 20 Tlhr. 49 Groschen, dem Bauer Pebo Mässon, für den Kaufpreis von 3500 Rbl. S.

Sarantso oder Sareannuse Nr. 25, groß 21 Tlhr. 78 Gr., dem Bauer Peter Sitak, für den Kaufpreis von 3670 Rbl. S.

Jaak Nr. 33, groß 17 Tlhr. 80 Gr., dem Bauer Johann Jaakson, für den Kaufpreis von 3100 Rbl. S. Nr. 835. 2  
Fellin, den 24. Juli 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Wilhelm Ludwig Sternberg, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, unter dem Gute Neu-Fennern belegenen Grundstücks **Amwifone Karel Nr. 31**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das durch ihn eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 24. Januar 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Amwifone Karel Nr. 31, groß 24 Tlhr. 3 Gr., dem Bauer Märt. Letlow für den Kaufpreis von 4469 Rbl. 50 Kop. S. Nr. 840. 2  
Fellin, den 24. Juli 1872.

## Торги. Торг.

Diejenigen, welche die Vereinigung der öffentlichen und der in den, zum Ressort des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegii gehörigen Stadtgebäuden, befindlichen Privats, sowie das Einfangen der tollen, herrenlosen und nicht mit den verordneten Steuern und Marktförben versehenen Hunde, am 15. October d. J. ab auf 3 Jahre, das ist bis zum 15. October 1875 übernehmen wollen, werden desmittels aufgefordert, sich an den auf den 19., 21. und 28. September a. c. anberaumten Auktionsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1005. 1  
Riga-Rathhaus, den 7. September 1872.

Лица, желающія принять на себя чистку отхожих мѣстъ въ публичныхъ зданіяхъ и въ зданіяхъ состоящихъ въ вѣдѣніи Комиссіи Городской Кассы, равно какъ и ловлю собакъ бѣшеныхъ безхозяйныхъ и не снабженныхъ установленными марками, срокомъ съ 15. Октября текущаго года впредь на трехлѣтіе, то есть по 15. ч. Октября 1875 года, приглашаются сямъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комиссіи Городской Кассы 19., 21. и 28. ч. сего Сентября, въ 12 час. полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ ону же Комиссію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 1005. 1  
г. Рига-ратгаузъ, Сентября 7. дня 1872 г.

Отъ Рижской Таможни сямъ объявляется, что 28. Сентября текущаго года въ 11 часовъ до полудня будутъ продаваться съ публичнаго торга въ паггаузъ ея нижеслѣдующія вещи: 54 штуки манишекъ, 12 вставокъ льняныхъ для рубашъ, 18 штукъ платковъ батистовыхъ и 36 воротниковъ. № 8270. 3

Vom Rigaschen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 28. September d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause folgende Gegenstände öffentlich versteigert werden sollen: 54 Stück Manschetten, 12 leinene Hemdeinsätze, 18 Battisttücher und 36 Kragen. Nr. 8270. 3



Отъ Рижской Таможни вызываются желающіе принять на себя постройку новаго кордоннаго дома Лифляндской Бригады Пограничной Стражи на посту Куйвасть и перестройку службъ означеннаго дома по сметамъ и кондиціямъ, явиться въ сію Таможню, съ надлежащими залогомъ, на торгъ 13., а на переторжку 17. Октября текущаго года. Сметы, по которымъ исчислено на эти работы 10394 рубля 93 коп., и кондиціи могутъ быть усматриваемы въ канцеляріи Таможни. № 8165. 3

Вом Рижасchen Zollamte werden diejenigen aufgefodert, welche den **Neubau eines Cordonhauses** und den **Umbau** der Nebengebäude auf dem Grenzwache-Posten Kuywaß, in der Livländischen Brigade, laut Kostenanschläge und Bedingungen, die in der Kanzlei des Rижасchen Zollamtes eingesehen werden können, übernehmen wollen, zum Torg den 13. und zum Peretorg am 17. October dieses Jahres in dem Rижасchen Zollamte mit gehörigen Unterfändern sich einzufinden. Die Kostenanschläge für diese Arbeiten betragen 10394 Rbl. 93 Kop. №. 8165. 3

Рижская Таможня объявляетъ симъ, что въ пакгаузѣ оя будутъ продаваться съ публичнаго торга 25. сего Сентября въ 10 час. утра подлежащія уничтоженію дѣла, съ тѣмъ, чтобы оныя тотчасъ были приняты покупателями, по приведенію въ извѣстность въса при чиновникѣ канцеляріи и по немедленной уплатѣ продажной суммы. № 8321. 1

Vom dem Rижасchen Zollamte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in dessen Packhause am 25. September d. J. um 10 Uhr Morgens alte, der Vernichtung unterliegende Acten öffentlich versteigert werden sollen und daß der Käufer dieselben, sofort nach Ermittlung des Gewichtes derselben in Gegenwart eines Beamten der Zollkanzlei, zu empfangen und gleichzeitig die Verkaufssumme baar zu erlegen hat. №. 8321. 1

Vom dem Livländischen Landraths-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß der **Druck des lettischen Volksanzeigers in Riga** im Rittershause mittelst Torg am 16. October und Peretorg am 18. October d. J. um 1 Uhr Mittags vom 1. Januar 1873 an auf den Zeitraum von 3 Jahren an den Mindestbietenden vergeben werden wird.

Die **Anbot-Bedingungen** sind in der Livländischen Ritterschafts-Kanzlei zu den gewöhnlichen Geschäftsstunden einzusehen, und haben die auf obige Bekanntmachung Reflectirenden, zur Sicherstellung ihres Vots, bei dem Torge die Summe von 200 Rbl. in baarem Gelde oder in Werthpapieren, letztere nach dem Tagescourse berechnet, in der Ritterschafts-Kantei zu deponiren. №. 1497. 3

Riga, im Rittershause am 18. September 1872.

Vom dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden diejenigen, welche die **Lieferung** des im nächsten Jahre für die Universität und deren Anstalten erforderlichen Quantum von 1100 Faden Birken- und 400 Faden Tannenbrennholz, welches gehörig trocken sein und eine Länge von wenigstens  $\frac{3}{4}$  Arschin haben muß, sowie die Lieferung des nach Bedürfnis der Universität erforderlichen Quantum von ca. 10 Pud Stearin-24 Pud Palm- und 30 Pud Talglächten, ferner die Lieferung von ca. 50 Pud Petroleum, 30 Pud Waschseife, 43 Tschetwert Hafer, 100 Pud Heu und 75 Pud Stroh zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefodert, sich zu dem diesfhalb anberaumten Torge am 24. October d. J. und zum Peretorge am 27. October d. J. Vormittags 12 Uhr im Sitzungslocale dieser Behörde einzufinden und nach Producirung der vorchriftsmäßigen Legitimationen und Salogge ihren Bot zu verlaublichen, wegen des Aufschlages aber die weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Bedingungen können in der Kanzlei des Directoriums eingesehen werden. Dorpat, am 15. Septbr. 1872. №. 985. 3

Симъ объявляется что 2. и 6. Октября с. г. въ 12 часовъ полудня производятся будутъ торги въ присутствіи Уббенормъ-Заарумскаго Волостнаго Правленія на продажу строенія упраздненнаго мызнаго шинна Мельзера.

Особыя условія могутъ быть усматриваемы въ канцеляріи упомянутаго волостнаго Правленія. Дертъ, 6. Сентября 1872. № 968. 1

Hierdurch wird bekannt gemacht, daß am 2. und 6. October d. J. um 12 Uhr Mittags beim **Abbenorm-Saarumschen** Gemeindegerecht Torge zum Verkauf des ehemaligen Hofeschengebäudes **Melzer** stattfinden werden.

Die speciellen Bedingungen können in der Kanzlei des genannten Gemeindegerechts eingesehen werden. №. 968. 1

Dorpat, den 6. September 1872.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Главнаго Интендантскаго Управленія и въ исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія выданныхъ Рижскому гражданину Шеверу въ ссуду 30,000 руб., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ, принадлежащая Компанію Шевера, умершему коллежскому ассесору Федору Афанасьеву Афанасьеву, дача, состоящая С.-Петербургской губерніи въ г. Петербургѣ, въ Петербургскомъ форштадтѣ, близъ Новопетерговской станціи Желѣзной дороги, заключающая въ себя главный домъ бревенчатый одно-этажный съ мезониномъ и башнею на каменномъ фундаментѣ, крытъ желѣзомъ, длиною 9, а шириною  $6\frac{1}{2}$  саж., бревенчатый одно-этажный съ мезониномъ олігель на каменномъ фундаментѣ, крытъ желѣзомъ, длиною 6 а шириною 7 саж. и  $\frac{1}{2}$  арш. разныя службы, какъ то: сарай, конюшни ледникъ и проч. Земли подъ строеніемъ дворомъ и садомъ всего 917  $\frac{1}{3}$  кв. саж., оцѣнена въ 3000 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 17. Января 1873 года съ переторжкою чрезъ три дня въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Августа 3. дня 1872 г. № 6900. 3

## Имобилиен-Verkauf.

Am 12. October d. J., Mittags um 12 Uhr sollen bei dem Waifengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die zum Nachlaß des weil. Kaufmann **Alexius Zatarin** gehörigen alhier jenseits der Düna auf Groß-Klüversholm an der Umbaren- und kleinen Kirchengasse sub Pol.-Nrs. 133 und 135 belegenen beiden Wohnhäuser sammt Appertinentien nebst der dafelbst befindlichen Brauerei-Einrichtung, zur Ausmittelung deren wahren Werthes, unter den in termino licitationis zu verlaublichen Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. 1

Riga-Rathhaus, den 12. September 1872.

Carl Ed. Seebode, Waifenbuchhalter.

Люд. Вице-Губернатора **Баронъ Искудль.**

Старшій секретарь Г. Ф. Штейнъ.

## Неофициальная Часть.

## Нichtofficieller Theil.

### Die Behandlung erhitzter und nasser Pferde.

Gewöhnliche Stallleute wissen wohl, daß ein Pferd nicht in den Stall gebracht werden soll, wenn es nach schwerer Arbeit heftig transpirirt; es soll auch nicht stille stehen, weil es sich leicht erkältet oder einer Lungenentzündung ausgesetzt wird. Dies ist so ziemlich Alles, was man im gewöhnlichen Leben darüber wissen zu müssen für genügend erachtet.

Der Pferdefenner, der Pferdeliebhaber, überhaupt alle jene, welche auf gute Stallhaltung und Stallpflege ein Gewicht legen, dürfen aber nicht blos bei der Haut des Pferdes stehen bleiben, sondern den Zustand der inneren Organe in dem Augenblick, wo das Pferd seine schwere Arbeit beendet hat, ins Auge fassen. Die Thätigkeit des Herzens, der Lunge u. s. ist bedeutend erhöht worden, um mit der außergewöhnlichen Anstrengung der Muskeln Schritt halten zu können.

Nun ist es unmöglich das Herz und das Nervensystem eben so leicht außer Thätigkeit zu setzen, als wie die Muskel und darum ist ein Uebergang aus der Anstrengung zur Ruhe nothwendig und dieser wird durch das Herumführen erhitzter Pferde erzielt.

Die von Anstrengung herrührende Erregung in allen Theilen des Körpers muß zur gleichen Zeit nach und nach ermäßigt werden und man muß daher die Muskel noch arbeiten lassen, weil das Herz noch für sie thätig ist. Die Bewegung des erhitzten Pferdes muß daher langsam sein und es darf dasselbe nicht geritten, sondern nur geführt werden. Ist das Wetter naß und kalt, so muß das Herumführen rascher als bei Sonnenwärme geschehen.

Einem erhitzten Pferde soll man erst dann vollkommene Ruhe gönnen, wenn der Puls auf 40 Schläge in der Minute zurückgekehrt ist. Pferdefenner richten sich hierbei nach der Wärme der Haut, die im Allgemeinen wohl dem Zustand der inneren Aufregung mit ziemlicher Sicherheit bestimmen läßt.

Wenn ein Pferd sehr erregt ist und Umstände halber sofort in den Stall gebracht werden muß, so soll immer darauf gesehen werden, daß er nicht zu dicht verschlossen sei. Einem Pferde, welches sehr erregt ist, heftig athmet und mit den Flanken schlägt, ist ein warmer Stall absolut nachtheilig; als vortheilhaft müssen wir es in solchen Fällen bezeichnen, das Pferd bis es abgekühlt ist, mit dem Kopfe nach der Thüre zu ausstellen.

So wie eine langsame Bewegung für ein erhitztes Pferd nothwendig ist, um denjenigen Uebeln vorzubeugen, welche dadurch entstehen können, wenn einige Organe thätiger sind, als die andern, eben so nützlich ist

die Bewegung des Herumführens für ein Pferd, wenn selbes vom Regen ganz durchnäßt in den Stall gebracht werden soll und Niemand bei der Hand ist, um es gleich trocken zu reiben.

Erlaubt man einem solchen Pferde still zu stehen, so wird es in den meisten Fällen dadurch eben so viel leiden, als wenn es erregt plötzlich still stünde. Es beginnt nämlich die Ausdünstung, die Feuchtigkeit, womit die Haut bedeckt ist, verdunstet und indem dieses geschieht, wird dem Pferde ein großer Grad von Wärme entzogen.

Wird aber das Pferd während des Abkühlungs- und Trockenprocesses in Bewegung erhalten, so erzeugt sich dadurch eine Quantität Wärme, welche, wenn sie auch das Wasser in Dunst verwandelt, doch noch immer hinreicht, die Haut warm zu erhalten.

Um uns leicht faßlich auszudrücken, um uns das Richtige der erwärmenden Bewegung nachzuweisen, wollen wir auf den Unterschied aufmerksam machen, der darin liegt, ob man in naßen Kleidern sitzt oder darin geht.

Sind in einem Stalle genug Arbeitskräfte vorhanden, so ist es wohl immer am Besten, das nasse Pferd mit Stroh abtrocknen und abreiben zu lassen. Wird ein Pferd rasch und vollständig durch Abreiben getrocknet, so ist dasselbe vor allen Nachwehen gesichert. Das Reiben trocknet das Haar und treibt das Blut zur Oberfläche, wodurch das Pferd sehr bald in einen behaglichen Zustand versetzt wird. Ist aber das Trockenreiben zu bewirken nicht möglich, und man erhält dagegen das Pferd in fortwährender Bewegung, bis alle Feuchtigkeit verdunstet ist, so werden auch in diesem Falle kaum üble Folgen entstehen.

Es wird vielleicht Vielen die Sorge um ein nasses Pferd überflüssig erscheinen; man wird einwenden, daß viele Pferde jedem Wetter und schlechter Stallpflege ausgesetzt sind, ohne dadurch zu leiden. In Bezug auf Pferde, deren Arbeit keine sehr anstrengende ist und deren Thätigkeit nicht den ganzen Körper fortgesetzt in Anspruch nimmt, ist eine solche Einwendung vielfach zutreffend. Solche Thiere haben sich nach und nach an den Temperaturwechsel und an die Kälte gewöhnt und die Haut hat mit der Zeit die Fähigkeit erlangt, einen höheren Wärmegrad zu erzeugen. Von einer gänzlichen Abstumpfung solcher Thiere gegen Kälte und Nässe kann aber dennoch nie die Rede sein; wenn sie auch nicht sichtlich darunter leiden, so fühlen sie sich doch zu Zeiten recht unbehaglich, zeigen ein todttes, langes und rauhes Haar und tragen sichtlich ein verwahtenes Aussehen zur Schau. Uebrigens steht fest, daß Pferden, welche sich einer guten Pflege erfreuen, hiedurch eine bessere Condition und eine gefälligere Erscheinung ge-

schert wird. Kundige Pferdebesitzer werden daher ihren Pferden eine möglichst gute Verpflegung zu Theil werden lassen. Allerdings giebt es auch genug Pferdebesitzer, welche die Sache vom Standpunkte des Weltmenschen auffassen; sie halten es für wohlfeiler, die Thiere die betreffende Gefahr laufen zu lassen und lieber auf gutes Glück zu vertrauen, als ein oder zwei Leute zur Wartung mehr zu halten. Diese Ansicht wird aber nur dann zutreffen, wenn die Arbeitspferde so ziemlich werthlos sind. In einem Stalle aber, wo werthvollere Pferde sind, werden sich die Mehrkosten für sorgfältigere Pflege gewiß rentiren.

Alle Pferde, was immer eine Race und Alters sie seien, oder welche Arbeit sie auch zu verrichten haben, sind, nachdem sie durch Anstrengung erhitzt wurden, der Gefahr der Erkältung ausgesetzt. Jeder Mensch kann dies an seinem eigenen Körper erproben; sobald er geschwitzt hat, fühlt er sich zum Frieren geneigt, obgleich die Haut vielleicht schon ganz trocken ist; ganz ebenso verhält es sich beim Pferde. Dyne vorhergegangene Erregung mag ein Pferd in der Kälte oder mit nassem Haare eine Stunde ohne jede Gefahr stehen, wogegen es nach einer Erregung, 15 Minuten ohne Bewegung einer kalten Atmosphäre ausgesetzt, voraussichtlich den andern Tag husten wird.

Das erste Anzeichen einer bei dem Pferde eingetretenen Erkältung ist Niesenwerden, Emporheben des Haares; wird das Pferd alsdann augenblicklich in einen warmen Stall gebracht, warm zugedeckt oder rascher bewegt, so ist dieses erste Gefühl gewöhnlich bald vorüber.

Das zweite Stadium einer Erkältung markirt sich schon deutlicher durch Schauern und Bittern, Kälte der Beine, öfters merkwürdigerweise 3 kalt und 1 heiß; das Pferd ist niedergebunden, bewegt sich ungern und das Haar wird struppig. Rasch angewendete Wärme, festes Abreiben, warmes Futter heben wohl meistens diesen Zustand; schlagen jedoch diese Mittel nicht bald an, so soll kein Pferdebesitzer es versäumen, thierärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Nachstehende orthene Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren abgegeben und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation angestammt bei dem Rижасchen Passbureau abzuletern.

Das B. V. des Ladumfchen Arbeiter-Ofstadien Rikila Joonas Valand d. d. 12. April 1872 sub Nr. 4744, giltig bis zum 27. Sept. 1872.

Редаторъ А. Клиггенбергъ.